

# INTERVIEW

**DES CHIENS DANS LA NEIGE** est une histoire de famille dans la neige En même temps l'histoire d'amour entre Lars et Marie est importante ainsi que l'environnement de cette région d'Allemagne Orientale. Pour vous quel élément se détache?

**A.-K. R.:** C'est l'histoire de famille et l'histoire d'amour. D'ailleurs cette dernière a pris plus d'importance pendant le tournage. Dans le scénario la famille était au premier plan. Et puis le fait que Marie ne puisse pas parler a donné plus de place à sa relation avec Lars.. Bien que l'environnement ne soit pas essentiel j'ai tenu à tourner dans la province de l'Uckermark car elle est unique. Dans le film on voit des gens de la ville venus vivre à la campagne, mais qui n'aiment pas cela. Et pour cette sensation c'est l'Uckermark et non juste l'Est qu'il fallait.

*Les paysages que vous montrez sont très beaux. Cette harmonie qu'ils dégagent vient-elle en contrepoint de la tension qui règne dans la famille de Lars?*

**A.-K. R.:** Pour moi, l'Uckermark est beau de toute façon. Je n'ai pas cherché à le rendre beau. Cette beauté est réelle.

*Tous les adultes sont à la recherche de quelque chose qu'il ne parviennent pas à atteindre à cause de leur "paralysie" mentale. ; En particulier Henrick qui n'arrive à rien. Pour Lars et Marie c'est très différent. Ce' sont eux les vrais adultes?*

**A.-K. R.:** On peut voir ça comme ça. Mais c'est surtout que Lars veut vraiment que ça change. Il veut que sa famille qui est comme prise dans les glaces commence à bouger. C'est imagé par le froid et la neige dans le film. Il prend conscience qu'il y a quelque chose de bizarre dans sa famille et il ne veut plus de ça. Il observe la situation. Et il agit peu à peu par sa présence et par sa relation avec Marie.

*Les conflits entre adultes ne sont pas résolus mais mis en pièces par l'humour. Est ce que cette génération est incapable d'argumenter et de résoudre ses problèmes?*

**A.-K. R.:** Ce sont juste mes personnages qui en sont incapables. Je ne peux me permettre de généraliser. En écrivant le scénario on ne voulait pas faire une histoire noire, triste. Pour moi, il est important que les personnages puissent rire d'eux mêmes. Ils savent que leur conduite est ridicule, comique, mais ils ont un mal fou à échapper au mode de fonctionnement qu'ils ont mis en place pendant des années

*En tant que réalisateur vous évitez l'éclatement du conflit grâce à votre mise en scène et à l'utilisation de l'humour.*

**A.-K. R.:** Il était important pour moi de montrer que chacun des personnages est digne de sympathie.

*Dans une scène, des femmes d'âge mûr qui sont apparemment des non professionnelles jouent au ping-pong avec Lars et Marie. Cette scène ne ressemble pas, de par son aspect quasi-documentaire au reste du film. Pour quelle raison?*

**A.-K. R.:** Elle survient peu de temps après que Lars rencontre Marie. Quelque chose de nouveau lui arrive. C'est pour cette raison qu'il y a un changement dans le style du film. De plus, si l'on excepte Marie, c'est la première apparition de femmes à l'écran dans le film.

A ce moment, Lars pénètre pour la première fois dans un univers chaleureux où il se sent bien car elles ne sont pas distantes avec lui bien qu'il soit nouveau dans le village. Ces femmes sont à l'image de Marie.

*Pouvez vous nous parler de la seule scène où Marie parle et réprimande son père?*

**A.-K. R.:** Nous en avons beaucoup parlé avec les acteurs et avons beaucoup répété. J'ai toujours senti que cette

scène était importante mais j'en ai vraiment pris conscience après l'avoir tournée.

C'est là que Marie s'émancipe, alors qu'elle n'en a pas vraiment besoin car la vie avec son père lui convient et elle ne veut pas quitter son village. En fait elle a pris les choses en main depuis que sa mère a quitté son père il y a longtemps. Elle est toujours sa fille, mais par certains aspects elle tient aussi le rôle de la femme. Pendant la dispute elle exprime ce que tout le monde sait, sans avoir le courage de le dire haut et fort.

*Constantin von Jascheroff qui interprète le rôle de Lars est très impressionnant. Comment l'avez-vous découvert?*

**A.-K. R.:** Le choix du comédien nous a pris beaucoup de temps. Il n'a été effectif que trois ou quatre semaines avant le tournage, parce qu'il était difficile pour beaucoup de garçons d'intégrer que Marie ne parle pas. Constantin est arrivé et cela s'est très bien passé.

Mais le handicap n'est pas le sujet du film. En fait ce sont tous les personnages qui ont des difficultés à communiquer entre eux.

*Dans votre film, on voit de nombreux animaux morts. Qu'est-ce que cela signifie?*

**A.-K. R.:** L'animal mort le plus important est le rat qui est pris dans la

glace. Ce qui peut-être vu comme une métaphore du film, comme un symbole de la torpeur qui soulage Lars. Mais, les chiens ont plus d'importance que ces animaux morts pour Lars parce qu'ils sont ses seuls amis, jusqu'à sa rencontre avec Marie. Ils sont plus proches de lui que ne le sont les êtres humains. Pour moi les chiens et la nature sont essentiels pour montrer que ce garçon a une grande ouverture d'esprit. Les chiens sont donc d'une certaine façon une métaphore pour le film.

*Vers la fin du film, Robert, le petit ami de la mère de Lars, chante "Le Voyage d'Hiver" de Franz Schubert. Certains passages de ce morceau illustrent parfaitement les thèmes du film, par exemple "l'amour aime vagabonder", "laissons les chiens fous hurler hors des demeures de leurs maîtres". Quelle est la signification de ce morceau?*

**A.-K. R.:** Quand j'écrivais le scénario, j'écoutais très souvent "Le Voyage d'Hiver". **DES CHIENS DANS LA NEIGE** reflète effectivement ses thèmes et sa morale. "Le Voyage d'Hiver" est un morceau complexe qui est tout à la fois beau et amer. Quand Robert se lève et commence à chanter on ressent toute la complexité émotionnelle de la situation. Cela demande du courage de chanter cette chanson dans cette situation.

*La fin du film appelle différentes interprétations. Est-ce que cela a été*

*difficile de l'écrire et avez-vous songé à une fin plus classique?*

**A.-K. R.:** Durant le processus d'écriture j'ai beaucoup pensé à la fin. Pendant le montage, la fin du film a encore été longuement discutée entre nous et nous avons testé différentes versions. Mais j'ai toujours eu dans l'idée que la fin de **DES CHIENS DANS LA NEIGE** devait être positive car le changement est le thème essentiel de ce film.

Interview réalisée par Claudius Lünstedt  
et Ansgar Vogt, Berlin, Janvier 2007